



italian eyewear designer magazine

-  Azienda
-  Aggiornamenti web
-  Editoriale
-  Fiere ed eventi
-  Notizie flash

“Tornado” Eyewear of the Year 2008

Un Tornado di nome e di fatto: la montatura più innovativa nella storia di Derapage travolge il Giappone e vince all'IOFT (International Optical Fair Tokyo) il premio per il miglior occhiale 2008 nella categoria innovazione tecnologica. Si è svolta a Tokyo, la capitale mondiale dell'ideazione e della produzione di tecnologia, il 10 ottobre scorso l'incoronazione di Tornado “Eyewear of the Year 2008”. Un riconoscimento particolarmente significativo non solo per il mercato asiatico, che Nico-design guadagna

per il terzo anno consecutivo. Tornado, lo ricordiamo, è un prodotto brevettato, totalmente italiano nello stile, nella lavorazione e nell'assemblaggio: una rivoluzione nel mondo dell'occhiale. Una montatura stratificata senza saldature: tre elementi diversi di lamina ultrasottile in acciaio, assemblati con un originale sistema di microrivetti mutuati dalla microtecnica e dall'alta gioielleria. Dice Giovanni Vitaloni: “Lavorare con i giapponesi dà una grande soddisfazione. E' un popolo che si appassiona al

prodotto: quando presentiamo le collezioni i clienti sanno apprezzare il minimo dettaglio stilistico e di tecnica, vogliono capire, entrare nel merito delle lavorazioni”. Aggiunge Irene Chinaglia, a capo del centro stile di Nico-design: “Ricevere un premio per l'innovazione tecnologica da chi al mondo è il simbolo della ricerca innovativa e di design è un doppio premio che ci rende particolarmente orgogliosi di portare alta la bandiera dello stile italiano nel mondo”.

Distribuzione

Nuovi mercati per Derapage che apre, sulla scia del Tornado, la distribuzione in Sud Africa ed ad Hong Kong.



VANNI si dà all'arte, seconda puntata

L'appuntamento l'avevamo annunciato nello scorso magazine. VANNI ad Artissima –l'Internazionale di Arte Contemporanea a Torino–: adesso vi raccontiamo come è andata.

Le premesse ormai le conoscete: da sempre VANNI trova nell'arte contemporanea, ed in particolare nell'arte giovane, una delle fonti di ispirazione del proprio lavoro e nuovi spunti per le collezioni.

Crediamo di poter affermare che quest'anno la collaborazione con Artissima abbia fatto un salto di orbita. Innanzitutto il progetto "ascolta chi scrive", che VANNI promuoveva per il secondo anno, ha nuovamente riscosso un grande successo di pubblico: quasi 500 persone sono state accompagnate a visitare la fiera dai giornalisti di arte, cicerone per un giorno tra gli stand.

Ma non solo questo. Quest'anno con la

partecipazione ad Artissima VANNI ha voluto approfondire il legame che esiste tra l'arte contemporanea ed il design.

Con il progetto "VANNI goes arty", di cui sentirete ancora molto parlare nel corso del 2008, VANNI ha aperto all'esplorazione del mondo della creazione artistica.

Quando l'arte ispira il design? Si può essere buoni artisti ed anche buoni designer? Il design si sta evolvendo come

ambito creativo autonomo rispetto alla catena industriale? Queste le domande a cui hanno risposto in brevi video interviste, on-line su www.vanniocchiali.com, numerosi esperti, giornalisti, critici di arte e di design che hanno espresso la loro opinione sulle correlazioni esistenti e possibili tra due mondi.

Perché d'accordo che il nostro mestiere è fare occhiali, ma noi crediamo che

sia importante con regolarità fermarsi a riflettere su quanto avviene fuori dal nostro micro-cosmo. Pensiamo che si debba usare il grandangolo e non lo zoom per guardare la realtà, per non perdere di vista la profondità e l'ampiezza del quadro più ampio entro cui ci muoviamo. E per essere sempre pronti a raccogliere gli stimoli che provengono da ambiti diversi, ma complementari, al nostro.



Ma di cosa parliamo quando diciamo che l'arte contemporanea ci ispira? Prendete le opere del tedesco Peter Zimmermann (www.peterzimmermann.com): la scomposizione dell'immagine in micro dettagli successivamente espansi sulla tela e l'utilizzo di diversi strati di resine epossidiche colorate che trasmettono dell'opera un'apparenza melliflua e palpabile, esteticamente "liquida".

Noi che facciamo occhiali siamo abituati a lavorare con materiali plastici. Ecco, le opere di Zimmermann sono per noi un invito ad esplorare oltre la frontiera della tecnica nella miscela delle resine e a soffermarci sugli accostamenti cromatici più suggestivi, per ricercare effetti visivi inediti.



Aggiornamenti web

dal sito nicodesign.it

Vetrine

Ottobre

Derapage - Mod. Tornado - Eyewear of the Year 2008 - IOFT, Tokyo, Japan

Novembre

Challes Optique - Casino di Challes les Eaux, Francia - Sfilata di moda;

Knoptik - Teplice - Rep. Ceca

Dicembre

Congresso nazionale degli ottici - Wisla Polonia

Artissima 14 - VANNI goes Arty - Torino

Download

Nell'area riservata del sito sono disponibili per i soli distributori esteri, le immagini delle collezioni VANNI e Derapage SILMO 2007 per la creazione automatica del catalogo on-line.

Novità! Entro il mese di dicembre nella sezione "Make your catalogue", sarà possibile creare il proprio catalogo in formato .pdf con le montature ordinate per famiglie di prodotti (Es. Twist, Decò, Maori, Pasta...) in aggiunta all'attuale procedura di creazione del catalogo ordinato per codice.

Vanni

A grande richiesta, gli ultimi due personaggi VANNI si arricchiscono di un nuovo formato "Poster", 1000x700 mm, scaricabile in .jpg, pdf e tif;

Sono disponibili i seguenti nuovi contenuti:

- download Paper Cover Silmo 2007;
- download Official Advertising Page 2007 con le relative istruzioni;
- download del catalogo completo Silmo 2007.

Derapage

È disponibile il download del catalogo completo Silmo 2007.



Nico-design

è un'azienda che guarda al mondo ma è profondamente radicata sul proprio territorio. Torino rappresenta per noi un retroterra imprenditoriale e culturale storicamente ricco che oggi come mai è proteso nel futuro e pronto a cogliere stimoli globali.

Su questo numero del Magazine riteniamo importante dare spazio ad un'iniziativa che porterà il design italiano nel mondo ed il miglior design mondiale a Torino.

Torino nel 2008 è World Design Capital. E noi siamo della partita.

Torino 2008 World Design Capital

La nomina

Icsid (International Council of

Societies of Industrial Design) ha avviato nel 2005 il progetto World Design Capital: una competizione internazionale con cadenza biennale finalizzata all'identificazione di città e regioni che dimostrino di far leva con determinazione sul design, la ricerca progettuale e l'innovazione come fattori di sviluppo economico, sociale e culturale. Con la nomina di Torino a prima "World Design Capital" per l'anno 2008, Icsid ha riconosciuto alla città, e all'intero territorio piemontese, il successo nel profondo processo di trasformazione in atto, sviluppato coniugando la forte tradizione industriale con la vocazione all'innovazione e alla ricerca. L'esperienza torinese costituirà il modello di riferimento per le successive

nomine e sarà attentamente seguita e osservata dalle città candidate alla prossima competizione per il 2010.

La struttura dell'anno

Le World Design Capital sono dunque città in trasformazione che si avvalgono dello strumento del design per contribuire a ristabilire nuovi equilibri, collaborando a ridisegnare un futuro più sostenibile e condiviso. Partendo da queste premesse è stato individuato in Flexibility – uno dei grandi temi di riflessione del design contemporaneo - il Leitmotiv dell'iniziativa. Nella pratica, l'anno di attività di Torino 2008 World Design Capital prevede oltre 150 eventi in Calendario che ruoteranno intorno a quattro grandi temi principali - Public



Editoriale

Torino 2008 World Design Capital



Design, Economy and Design, Education and Design, Design Policies - quattro modi di pensare al design, con l'obiettivo di rivolgersi ad altrettanti target group specifici. Ognuno di questi rappresenta un punto cardinale nel ciclo di vita del design contemporaneo. Il taglio è trasversale e interessa i diversi attori che interagiscono all'interno delle città e che contribuiscono a delinearne la fisionomia: i cittadini, le imprese, il mondo della formazione e le istituzioni. In relazione a ciascuno di questi macro-temi saranno allestiti un main event e una main exhibition che si fanno catalizzatori di interesse internazionale e si propongono di rispondere all'obiettivo di lasciare nel territorio un'eredità, ora fisica ora culturale. Il Calendario

prevede inoltre al suo interno numerose attività promosse da soggetti terzi, iniziative di rilevanza locale, nazionale e internazionale, suddivise in mostre, convegni, congressi, workshop, lezioni, concorsi, fiere, presentazioni.

Un'importante opportunità Torino 2008 World Design Capital rappresenta una sorprendente occasione di sviluppo per il territorio, di visibilità per il design italiano e una concreta possibilità di tessere e coltivare relazioni nazionali e internazionali. Come World Design Capital, Torino è infatti chiamata a rappresentare tutta l'Italia nell'ambito della cultura del progetto e della tradizione del design, promuovendo i valori del Made in Italy

a livello internazionale. Obiettivo ultimo è quello di lasciare, al termine del 2008, un'eredità culturale al Piemonte, contribuendo allo stesso tempo alla crescita delle competenze del sistema locale, attraverso la creazione di un network di livello internazionale in grado di trasferire sul territorio non solo un know how specifico legato al tema del design, che andrà ad aggiungersi a quello delle realtà di eccellenza già presenti, ma anche un'attitudine al progetto, una "mentalità progettuale" applicabile in tutti gli ambiti, dalle imprese alla Pubblica Amministrazione.

Ufficio Stampa

Torino 2008 World Design Capital



Calendario della nostra partecipazione alle fiere nazionali e internazionali

Dicembre – Febbraio

11/13 gennaio 2008

Optimünich - Monaco - Germania

24/27 gennaio 2008

Optik - Stoccolma - Svezia

18/20 febbraio 2008

VISION X 2008 - Dubai UAE

22/24 febbraio 2008

Optafair - Brno - Rep. Ceca

22/24 febbraio 2008

SIOF - Shanghai - Cina



A tutto Giappone

Si è conclusa il 14 ottobre in Giappone la ventesima Optical Fair Tokyo (IOFT). Per Nico-design, che con Tornado porta a casa per la terza volta il premio “eyewear of the year” la fiera è stata certamente un gran successo. Ma lo sarebbe stata comunque perché l’IOFT quest’anno ha registrato un record di affluenze con 15.000 visitatori ed espositori da 17 paesi. Un evento di settore che si sta sempre più affrancando dalla originaria dimensione domestica per affermarsi a livello internazionale e diventare polo di attrazione per acquirenti dell’ovest degli USA e di tutta l’Asia sud orientale.

VANNI vola alla conquista del West

La scommessa? partecipare per la prima volta con uno stand proprio alla fiera di settore di Las Vegas “International Vision Expo West”.

Si è concluso lo scorso 6 ottobre il salone di ottica più importante dell’ovest degli Stati Uniti, un’occasione imperdibile per il distributore esclusivo di Vanni negli USA I-optics che conta con la sua partecipazione di consolidare il mercato della costa pacifica. Una mossa tattica per arrivare ad una più ampia copertura geografica della rete di vendita che è già capillarmente sviluppata sulla costa atlantica.

Un Silmo senza lode

Si è conclusa a Parigi la quarantesima edizione del Silmo: insieme ai nostri partner FMI ci aspettavamo i fuochi di artificio ed invece abbiamo vissuto un'edizione incerta e visto al massimo qualche petardo.

Innanzitutto lo sciopero dei trasporti. Una circostanza di forza maggiore, imprevedibile ed ingestibile secondo l'organizzazione della fiera, ma tanto è.

Si poteva organizzare un servizio di navetta tra l'Expo e l'aeroporto o le stazioni dei treni principali della città? Noi crediamo di sì. Ufficialmente, il calo registrato delle visite è stato solo del 10 %, ma a giudicare dai corridoi semivuoti del venerdì e del lunedì sembra un'approssimazione abbastanza ottimistica: gli ottici francesi sono venuti il sabato e la domenica ed hanno preferito rinun-

ciare alle visite del venerdì e del lunedì a causa dei troppi disagi. I clienti stranieri sono arrivati al nostro stand provati da ore di attesa, perdita di coincidenze e di umore non sempre spettacolare.

E dire che le collezioni VANNI e Derapage di quest'anno sono state lodate ed apprezzate, gli staff di Nico-design e di FMI erano in splendida forma e le iniziative aziendali su cui aggiornare i clienti

numerose. Molto bella l'esposizione del Forum con indossati ed in esposizione diversi dei nostri occhiali.

E poi il Village, parliamone. Tocchiamo note dolenti. Abbiamo trovato la nuova sistemazione del padiglione più trendy della fiera penalizzante. Una localizzazione defilata, scomoda da raggiungere e decisamente meno visibile che non nelle passate edizioni. D'accordo, non fermia-



moci al contenitore, ma è sulla sostanza che emergono le criticità più forti. Crediamo che il Village abbia perso lo spirito iniziale di atelier che riunisce le migliori esperienze del mondo degli occhiali e le produzioni mondiali più innovative e di tendenza. Come non notare che a 20 m dal nostro stand un espositore vendeva i propri occhiali (belle imitazioni di Mykita) in offerta a 17 euro l'uno? Dove è finita la fine selezione che ha fatto, premiando negli anni solo le aziende più creative, del Village la scuola delle fiere di settore? Non per campanilismo, ma crediamo

che il MIDO Design Lab quest'anno, seppure decisamente perfezionabile, fosse meglio messo a fuoco e quindi più attraente.

Il prossimo anno Parigi gioca d'azzardo e scommette sulla fiera posticipandola ai primi di novembre -in accavallamento con le festività dei Santi: troppo avanti per le collezioni che per adeguarsi alle stagioni della moda dovrebbero essere presentate non più tardi di settembre. Così non va e bisogna pensare a delle soluzioni alternative. Noi di Nico-design lo stiamo facendo.

VANNI in Polonia

In occasione del congresso nazionale degli ottici polacchi si è tenuta a Wisla dal 16 al 20 novembre la fiera di settore a cui VANNI non poteva mancare. Circa 400 ottici hanno visitato i 50 espositori presenti in fiera tra cui spiccavano per la prima volta i distributori VANNI guidati da Mariusz Myka.



VANNI
vanniocchiali.com



Cambiamo volto, non stile

Anno nuovo corso nuovo, nel 2008 Vanni cambia identità: una trasformazione necessaria per stare al passo con il marchio che si consolida e guadagna autorevolezza, e con una collezione che si arricchisce di continuo.

Dell'immagine del passato a voi familiare manteniamo i colori, la creatività ironica, la personalità decisa. E, per la prima volta, diamo un volto al nostro stile.

Una piccola anteprima apre il sito www.vanniocchiali.com, e non dimenticate di visitare lo spazio dedicato VANNI per Artissima.

3mp: tutte le novità

È disponibile il nuovo 3mp con la descrizione di tutte le famiglie delle collezioni VANNI e Derapage presentate al Silmo. Ancora una volta accompagnati dalla voce di Giovanni ed Irene, e Marielle per il francese, potrete seguire le spiegazioni dettagliate delle caratteristiche salienti di ogni occhiale, per scoprire le finezze nelle rifiniture e risalire alle idee che hanno ispirato ogni modello. Buon ascolto.



Amici sul blog

Un ottico di tendenza, una selezione di occhiali di design, la città di San Francisco: ecco gli ingredienti di una miscela di successo. Se oltre ad amare gli occhiali siete bloggers sfegatati questo non lo potete perdere. Si chiama spectacles for humans il blog di Dimitri, on-line su <http://spectaclesforhumans.blogspot.com/>. Video, immagini, interviste. Una vetrina in pixel, a disposizione degli appassionati del settore. Noi non potevamo mancare: il Tornado è passato anche sul Golden Gate.

Video arte da Baricole per Artissima

Non ci è bastato lavorare con Artissima e dissertare sui rapporti tra arte e design, abbiamo voluto misurarci con l'arte in presa diretta, utilizzando gli spazi della showroom torinese Baricole per fingerci galleria per un giorno, anzi per una notte. Così è nata la mostra dell'artista Bruno

Muzzolini, che ha presentato la sua opera video vincitrice del V07 Venice Video Art Fair. Una riflessione animata sul tema del confine e della difficile corrispondenza tra progetto e desiderio che ha attirato da Baricole visitatori comuni in giro per la città ed addetti ai lavori.

Forza GSS Torino

Un incoraggiamento agli atleti di calcio a 5 del GSS - Gruppo Sportivo Sordo-parlanti di Torino - che si misurano nel Campionato Nazionale Italiano per Sordi. Chissà che le maglie con il logo di Baricole non portino fortuna.

